



SPORT-BELEUCHTUNG





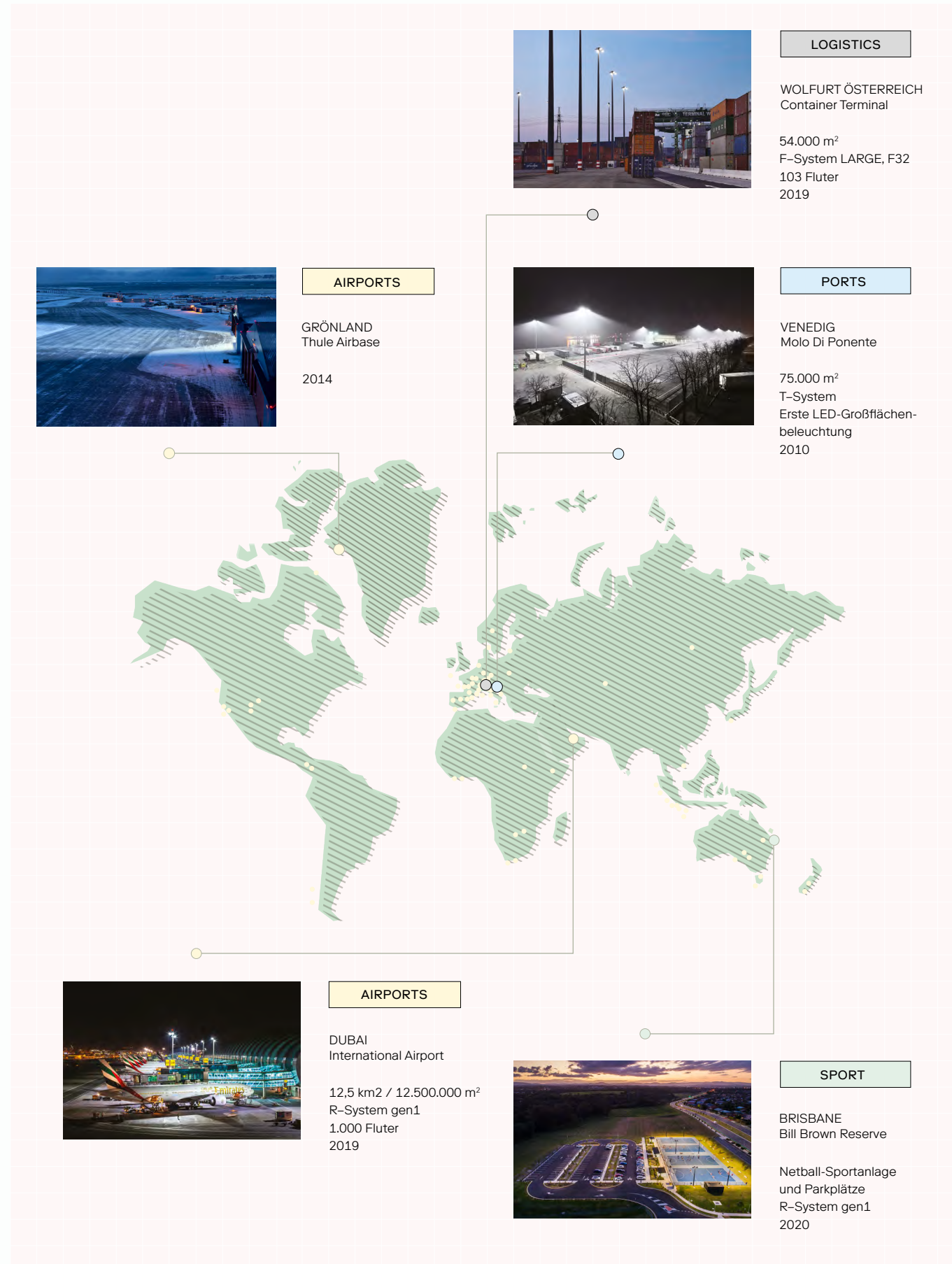
Spitzenleistung im Sport ins beste Licht gerückt

## Inhalt

1	Large Area Lighting
3	Produkte
5	R-System gen3
13	R-System gen3 MAX
19	R-System R1
21	Accessoires
26	Smart Lighting
28	Lighting Examples
37	Projekte



# Großflächenbeleuchtung rund um den Globus



# Von der Flughafenbeleuchtung zur Sportanlage

ewo hat das Potenzial von LED-Technologien für Großflächen schon 2010 beim Frachtterminal Venedig umgesetzt und in Folge beginnend mit dem Flughafen Innsbruck Flughäfen unterschiedlicher Größen weltweit erobert.

Eine Entwicklung, die nicht stillsteht.

Seit 2020 steht die dritte Generation der Hochleistungsstrahler mit dem zuverlässigen R-Systems gen3 in verschiedenen Leistungsvarianten am Start.

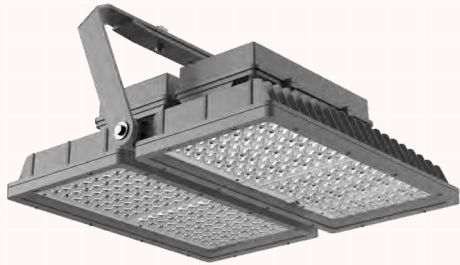
Wenn es um die Beleuchtung von Sportstätten geht, sind maximale Performance und Leistung oberstes Gebot.

Aufgrund der individuellen Konfigurationsmöglichkeiten sind unsere Hochleistungsfluter für jegliche Sportplätze, Hallen und Stadien – unabhängig von der Größe – einsetzbar.

## Hochleistungsstrahler für Sport-Beleuchtung

### R-System gen3

A-Serie und E-Serie



HÖCHSTE LEBENSDAUER:  
L80B10 > 100.000 h

### R-System gen3 MAX

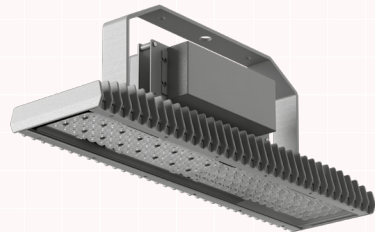
A-Serie und E-Serie



MAXIMALE LEISTUNGSFÄHIGKEIT:  
BIS ZU 265.000 lm

### R-System R1

A-Serie



GERINGERE LEISTUNGSKLASSEN:  
KLEINE SPORTPLÄTZE

## Hohe Flexibilität durch modularen Aufbau

Jedes Projekt stellt spezifische Anforderungen. Deshalb haben wir ein modulares Produktsystem entwickelt, mit dem wir uns diesen bis ins Detail anpassen können. So schaffen wir in unterschiedlichen Kontexten hochwertige und technologisch ausgereifte Lösungen und ermöglichen eine nachhaltige Ersatzteilhandhabung.



1	PLATINE	Einzel austauschbar	Vielfältige Konfigurationsmöglichkeiten
2	LINSENOPTIK	Vergilbungsfreies PC und PMMA	Unterschiedliche Lichtverteilungen
3	KÜHLSYSTEM	Zuverlässiges Temperaturmanagement	Optimale thermische Leistung
4	GLASABDECKUNG	Hoher Transmissionsgrad	Schutz der optischen Komponenten
5	MONTAGEBÜGEL	Stufenlos 360° schwenkbarer	Boden-, Wand- und Deckenmontage
6	DRIVERBOX	Separierte Montage	Für optimale thermische Trennung



## R-System gen3 Erfolgsformel Simplexität

Kosteneffizienz bei maximaler Performance und Fokus auf das, was zählt. Bei ewo nennen wir es: Simplexität. Denn Simplexität in der Konstruktion und Anwendung optimiert die Leistungsfähigkeit des R-System gen3 für jede Großfläche mit bis zu 480 LEDs.

ANWENDUNGSGEBIETE	Flughäfen, Häfen und Logistikzentren, Sportstätten und Straßen
GESTEIGERTES LUMENPAKET	bis zu 193.000 lm
ERHÖHTE BESTROMUNG	bis zu 1.850 mA, Wahl der Bestromung unter Berücksichtigung der vorliegenden Umgebungstemperaturen
UMGEBUNGSTEMPERATUR	-40 bis +45 °C
OPTIMALE LIFETIME	L80B10 > 100.000 h
KEINE LICHTVERSCHMUTZUNG	Full-Cut-Off Effekt bei 0°, optionales Schild für 7° (E-Serie)
ELEKTRONISCHE BETRIEBSEINHEIT	auf Anfrage mit DALI2 / Line Switch
SMART LIGHTING	Steuerbausteine für unterschiedliche Kommunikations-Standards erhältlich
LINSENOPTIK	aus UV-stabilisiertem Polycarbonat (E-Serie) oder PMMA (A-Serie)
LEUCHTENABDECKUNG	Einscheibensicherheitsglas (ESG)
LEUCHTENKÖRPER	aus Aluminiumdruckguss
BÜGEL	aus feuerverzinktem Stahl, stufenlose Einstellung, auf Anfrage mit 360° schwenkbarem Bügel für Boden-, Wand- und Deckenmontage
OBERFLÄCHE	Polyester-pulverbeschichtet, Weißaluminium (RAL 9006 / DB 701)



Links R2 (144 LEDs) / rechts R4 (288 LEDs)

# R-System gen3 Modellvarianten A-Serie



R2 (ein Driver verbaut)



R4 (zwei Driver verbaut)

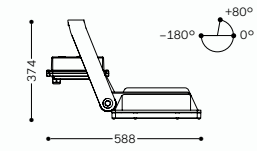
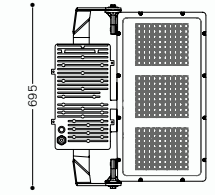
R2 (ein Driver extern,  
optional mit Driverbox)R4 (zwei Driver extern,  
optional mit Driverbox)

# R-System gen3 Modellvarianten A-Serie

## R2

24 kg (inkl. 3,2 kg Bügel)  
+ 2,0 kg Driver (optional verbaut  
oder extern)

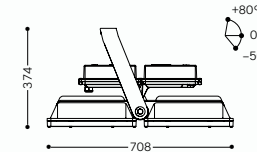
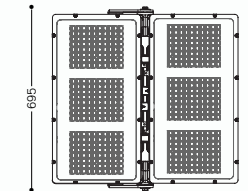
↓ ① = 0,33  
→ ② = 0,11° / 0,12° / 0,15°



## R4 (zwei Driverboxen)

40,5 kg (inkl. 3,2 kg Bügel)  
+ 4,5 kg Driver (verbaut)

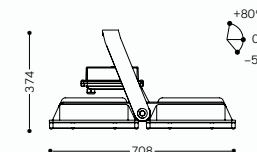
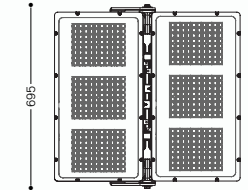
↓ ① = 0,45  
→ ② = 0,13° / 0,16° / 0,31°



## R4 (eine Driverbox)

37 kg (inkl. 3,2 kg Bügel)  
+ 4,5 kg Driver (extern)

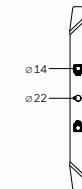
↓ ① = 0,45  
→ ② = 0,12° / 0,15° / 0,28°



## ZUBEHÖR



360° schwenkbarer Bügel



Driverbox

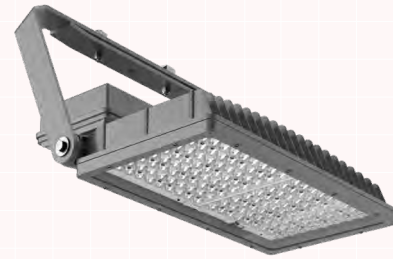


Driver extern

① Obere Windangriffsfläche [m²]    ② Seitliche Windangriffsfläche [m²]    \* Tilt 0°    \*\* Tilt 5°    \*\*\* Tilt 30°



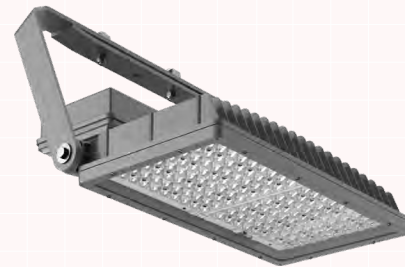
## R-System gen3 Modellvarianten E-Serie



R2 (ein Driver verbaut)



R4 (zwei Driver verbaut)

R2 (ein Driver extern,  
optional mit Driverbox)R4 (zwei Driver extern,  
optional mit Driverbox)

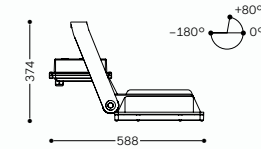
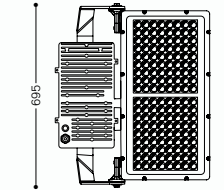
## R-System gen3 Modellvarianten E-Serie

### R2

24 kg (inkl. 3,2 kg Bügel)  
+ 2,0 kg Driver (optional  
verbaut oder extern)  
+ 1,5 kg Full-Cut-Off-Schild

↓  $\textcircled{1}$  = 0,33 / 0,38\*\*\*\*

→  $\textcircled{2}$  = 0,11\* / 0,12\*\*\*\* / 0,15\*\*\*\* / 0,15\*\*\*\*

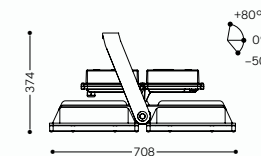
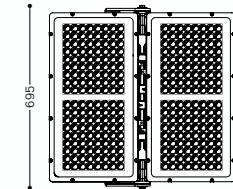


### R4 (zwei Driverboxen)

40,5 kg (inkl. 3,2 kg Bügel)  
+ 4,5 kg Driver (verbaut)  
+ 2,0 kg Full-Cut-Off-Schild

↓  $\textcircled{1}$  = 0,45\* / 0,50\*\*\*\*

→  $\textcircled{2}$  = 0,13\* / 0,16\*\* / 0,31\*\*\*\* / 0,19\*\*\*\*

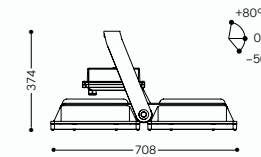
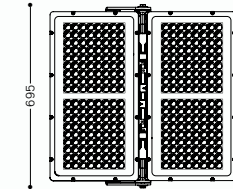


### R4 (eine Driverbox)

37 kg (inkl. 3,2 kg Bügel)  
+ 4,5 kg Driver (extern)  
+ 2,0 kg Full-Cut-Off-Schild

↓  $\textcircled{1}$  = 0,45\* / 0,50\*\*\*\*

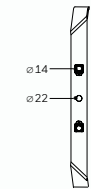
→  $\textcircled{2}$  = 0,12\* / 0,15\*\* / 0,28\*\*\*\* / 0,19\*\*\*\*



### ZUBEHÖR



360° schwenkbarer Bügel



Driverbox



Full-Cut-Off-Schild (E-Serie)

① Projected windage area [m<sup>2</sup>]    ② Lateral windage area [m<sup>2</sup>]    \*Tilt 0°    \*\*Tilt 5°    \*\*\*Tilt 30°



R-System gen3 E-Serie

# R-System gen3

MODELL	LICHTVERTEILUNG	LICHTSTROM [lm]	LEISTUNG [W]	MAX. BESTROMUNG [mA]	LEDs
R2	A-Serie	117.000	905	1.200	240
R4	A-Serie	205.000	1.496	1.000	480
R2	E-Serie	89.500	807	1.850	144
R4	E-Serie	179.000	1.614	1.850	288

LICHTVERTEILUNGEN

AIRPORTS  
 PORTS  
 TRAFFIC  
 LOGISTICS  
 SPORT

SPORT

LICHTFARBEN

3.000 K      4.000 K      5.700 K

Standard CRI ≥ 70, CRI ≥ 80 auf Anfrage

\* Nur für E-Serie

IP66 RoHS IK08  
 CE OS UL US  
 Das gesamte Lichtverteilungsprogramm finden Sie auf ewo.com



## R-System gen3 MAX

Speziell für Sportanlagen und Stadien entwickelt, ist das R-System gen3 MAX in zwei Modellvarianten mit unterschiedlichen LED-Quantitäten und Leistungen erhältlich.

Das R-System gen3 MAX liefert mit ca. 265.000 lm Leistung für ganze Stadien und ist kompatibel mit DMX-DALI-Konverter für Lichtshows.

CHARAKTERISTIKA	VORTEILE
HOHES LUMENPAKET BIS ZU 265.000 lm	Weniger Leuchtpunkte notwendig
LEBENSDAUER VON BIS ZU 30.000 h L80B10	Wartungszyklus stark reduziert
8 VERSCHIEDENE LICHTVERTEILUNGEN	Passgenaue und präzise Lösungen ohne Lichtverschwendung
NEU ENTWICKELTE OPTIKEN	Verhindert Licht nach oben (Uplight)
UMGEBUNGSTEMPERATUR -40° BIS +45°C	Einsetzbar in jeglichen Breitengraden
EINSCHIEBENSICHERHEITSGLAS-ABDECKUNG	Hohe Lichtdurchlässigkeit, hoher Schutz der Linse, Glas vergilbt nicht
SMART LIGHTING UND DMX-KONVERTER	Steigerung des Sporterlebnisses durch Lichtshows

### VORTEILE DER LED-TECHNOLOGIE GEGENÜBER HALOGEN-LEUCHTMITTEL

Energieersparnis bis zu 85%

Wartungsaufwand bis zu 30 × geringer

Lebensdauer um ca. 3.000% erhöht

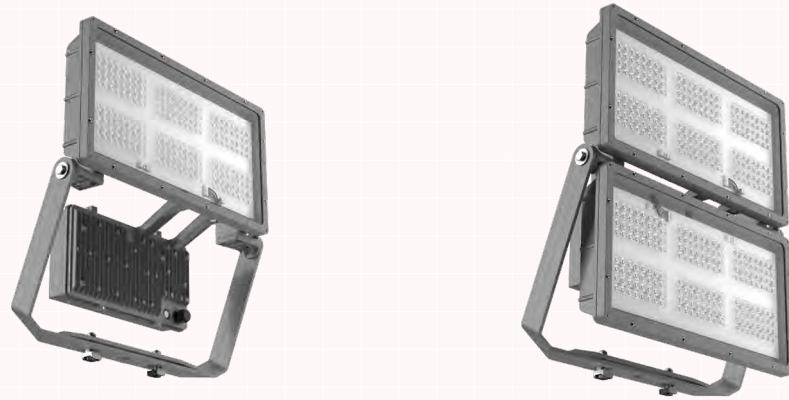


R-System gen3 MAX R4 / A-Serie / Alfortville Sportanlagen / 2020

# R-System gen3 MAX

## Vier Produktvarianten, unendliche Möglichkeiten

### MODELLVARIANTEN A-Serie

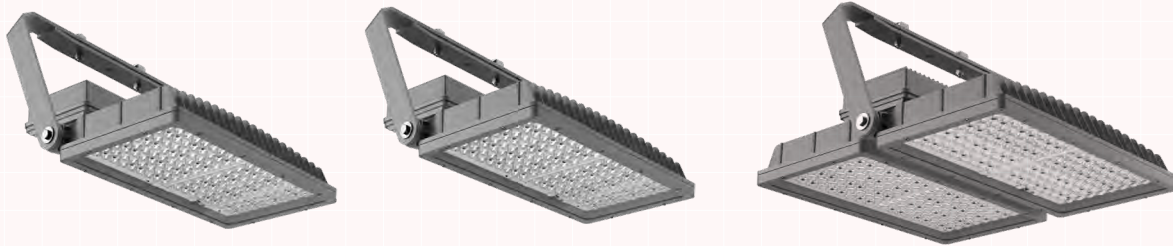


R2-MAX (zwei Driver extern,  
optional mit Driverbox)



R4-MAX (drei Driver extern,  
optional mit Driverbox)

### MODELLVARIANTEN E-Serie



R2-MAX  
(ein Driver verbaut)

R2-MAX (ein Driver extern,  
optional mit Driverbox)

R4-MAX (zwei Driver extern,  
optional mit Driverbox)

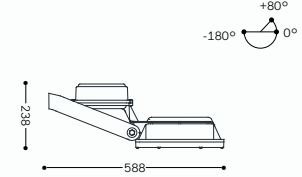
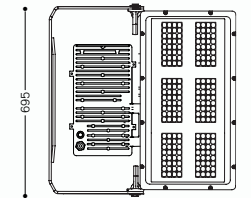
# R-System gen3 MAX

## Ein bis zwei Paneele für maximale Flexibilität

### R2-MAX A-Serie

24 kg (inkl. 3,2 kg Bügel)  
+ 4,5 kg Driver (extern)

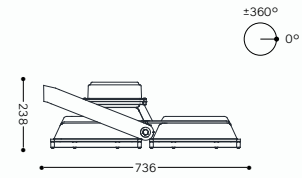
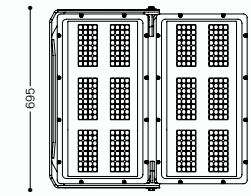
↓ ① = 0,33° / 0,33° / 0,11°  
→ ② = 0,11° / 0,15° / 0,34°



### R4-MAX A-Serie

37,5 kg (inkl. 3,7 kg Bügel)  
+ 6,5 kg Driver (extern)

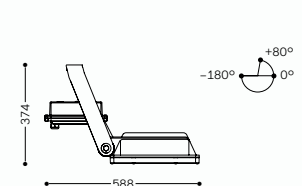
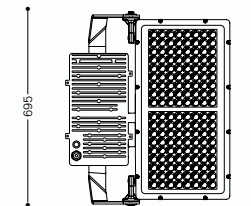
↓ ① = 0,45° / 0,45° / 0,12°  
→ ② = 0,12° / 0,28° / 0,47°



### R2-MAX E-Serie

24 kg (inkl. 3,2 kg Bügel)  
+ 2,0 kg Driver (verbaut oder extern)  
+ 1,5 kg Full-Cut-Off-Schild

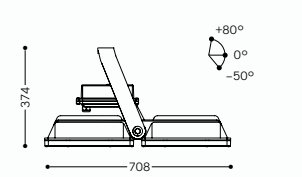
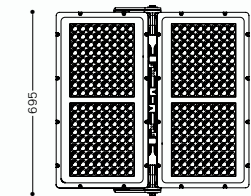
↓ ① = 0,33°  
→ ② = 0,11° / 0,12° / 0,15°



### R4-MAX E-Serie

37 kg (inkl. 3,2 kg Bügel)  
+ 4,5 kg Driver (extern)  
+ 2,0 kg Full-Cut-Off-Schild

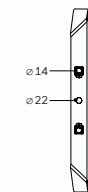
↓ ① = 0,45° / 0,50°  
→ ② = 0,12° / 0,15° / 0,28° / 0,19°



### ZUBEHÖR



360° schwenkbarer Bügel



Driverbox



Full-Cut-Off-Schild (E-Serie)

① Obere Windangriffsfläche [m<sup>2</sup>]    ② Seitliche Windangriffsfläche [m<sup>2</sup>]  
 \*\*\*\*Tilt 90°    \*\*\*Tilt 30°    \*\*Tilt 5°    \*Tilt 0°



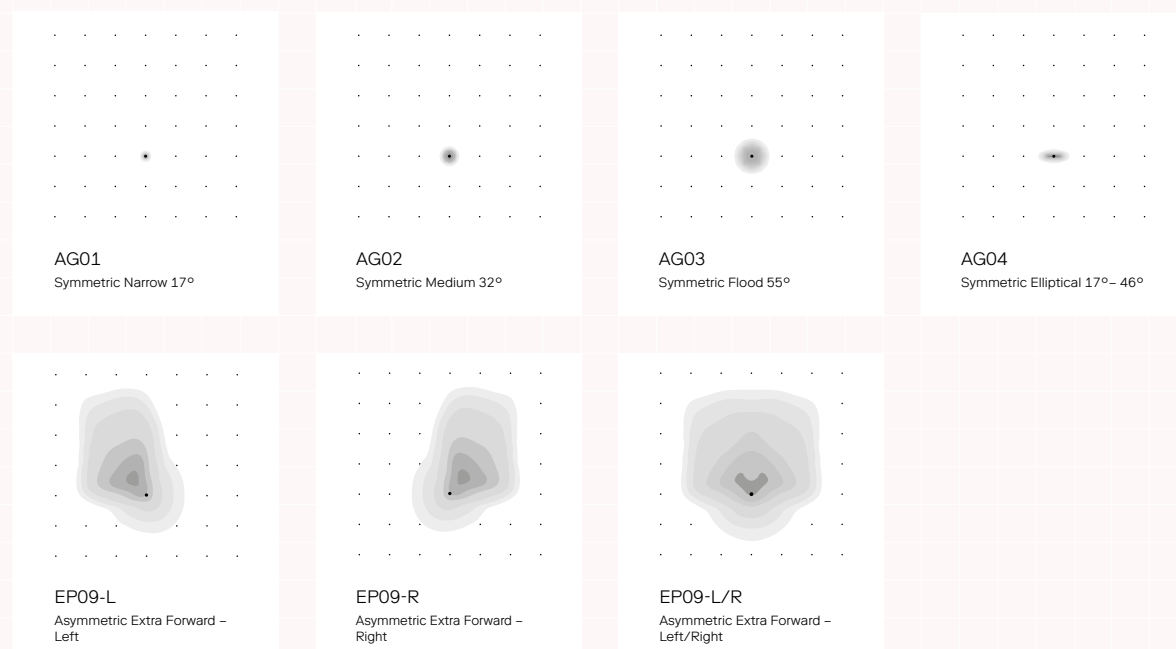
# R-System gen3 MAX

## Die Form des Lichts meistern

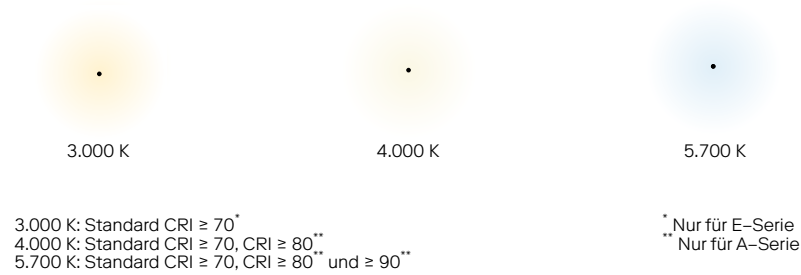
Planer haben mit unseren Optiken alle Werkzeuge parat, um jedes beliebige und individuelle Lichtszenario zu kreieren.

MODELL	LICHTVERTEILUNG	LICHTSTROM [lm]	MAX. LEISTUNG [W]	MAX. BESTROMUNG [mA]	LEDs	DRIVER
R2	A-Serie	132.000	1.179	2.000	192	2 extern
R4	A-Serie	265.000	2.357	2.000	384	3 extern
R2	E-Serie	96.500	965	2.200	144	1 extern oder intern
R4	E-Serie	193.500	1.930	2.200	288	2 extern

### LICHTVERTEILUNGEN



### LICHTFARBEN



220-277 VAC 50 / 60 Hz  
IP66 RoHS IK08

# R-System gen3 MAX

## Performance auf höchstem Niveau

### Mechanische Details

Leuchtgehäuse aus Aluminium-Druckguss

Polyester-pulverbeschichtete Oberfläche, Weißaluminium (RAL 9006 / DB 701)

Montagebügel aus feuerverzinktem Stahl – auf Wunsch mit stufenlos 360° schwenkbar Bügel für Boden-, Wand- und Deckenmontage

Glasabdeckung aus Einscheibensicherheitsglas (ESG)

GORE®-Ventil zur Vermeidung von Kondensation

Schutzgrad IP66 / IK08 Stoßfestigkeit

Kabeleinführung hermetisch abgedichtet – kein freiliegendes Kabel

### Elektrische Details

Eingangsspannung 220-277 Vac oder 198-250 Vdc (50-60 Hz)

Power Factor > 98% / Pout > 240 W Power Factor > 95%

Elektronisches Betriebsgerät mit DALI2 oder Line Switch verfügbar

Schutzklasse I

Flicker-frei bei voller Leistung

Überspannungsschutz integriert 10 kV

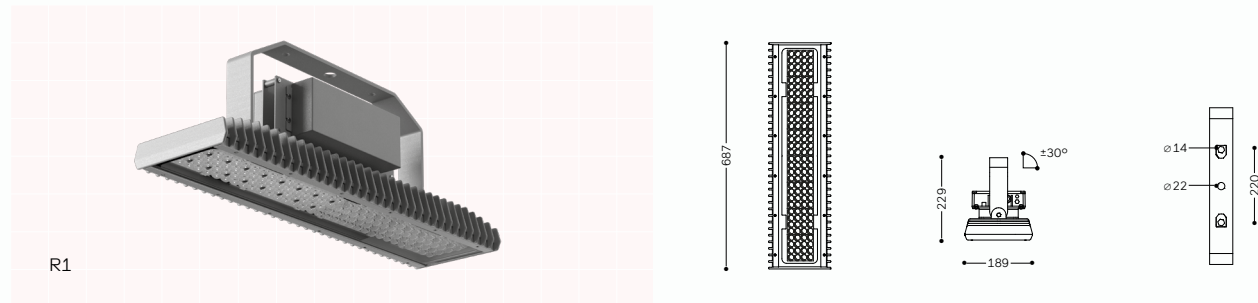
Funktion für Konstantlichtstrom-Nachregelung (CLO) verfügbar

### Zertifikate



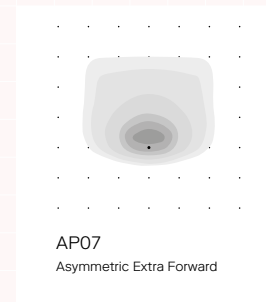
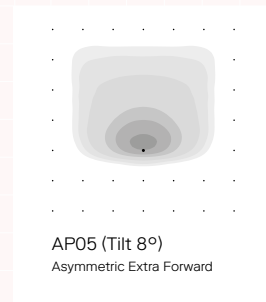
# R-System R1

Das bewährte R-System R1 bleibt erhalten.  
Für Anwendungen mit niedrigen Leistungsklassen –  
wie kleine Sportplätze oder Schwimmanlagen.



MODELL	LICHTVERTEILUNG	LICHTSTROM [lm]	LEISTUNG [W]	MAX. BESTROMUNG [mA]	LEDs
R1	A-Serie	33.888	273	700	128

## LICHTVERTEILUNGEN



LICHTFARBEN 3.000 K · 4.000 K · 5.700 K

Standard CRI ≥ 70, CRI ≥ 80 auf Anfrage

Das gesamte  
Lichtverteilungsprogramm  
finden Sie auf ewo.com

7,5 kg  
+ 3 kg Driver

↓ ① = 0,13  
→ ② = 0,05' / 0,08''

IP66 RoHS IK08



① Obere Windangriffsfläche [m²]  
\*Tilt 0° \*\*Tilt 30°

② Seitliche Windangriffsfläche [m²]

OPTIMIERTE LEISTUNG	33.888 lm, 110–145 lm/W
LIFETIME	L90B10 > 100.000 h
ELEKTRONISCHE BETRIEBSEINHEIT	auf Anfrage mit DALI-Schnittstelle und CLO
MATERIAL	Linsenoptik aus PMMA Leuchtenkörper aus Aluminiumdruckguss Leuchtenabdeckung aus Einscheibensicherheitsglas (ESG)



Brisbane, Australia / Bill Brown Reserve / Netballfelder / R-System gen1, R3 / 2020



## Linsen-Accessoires Zubehör für höchste Lichtlenkungs-kompetenz

Um Licht noch gezielter lenken zu können, haben wir drei unterschiedliche Accessoires entwickelt.

- Full-Cut-Off-Schild
- Rückseitige Abschirmung
- Lamellenabschatter

Das Ziel: Licht genau dort, wo es benötigt wird.



Bill Brown Reserve / Netball-Sportanlagen / 2020

## Full-Cut-Off-Schild Kein Lichtaustritt über der Horizontalen

Wenn es notwendig ist, die Strahler bis zu 7° anzustellen, können Full-Cut-Off-Schilder verwendet werden, um direktes Uplight zu verhindern. Ideal für Projekte bei denen Wert auf die Vermeidung von Lichtverschmutzung gelegt wird.

KOMPATIBEL MIT  
R-System gen3 / R-System gen3 MAX / E-Serie



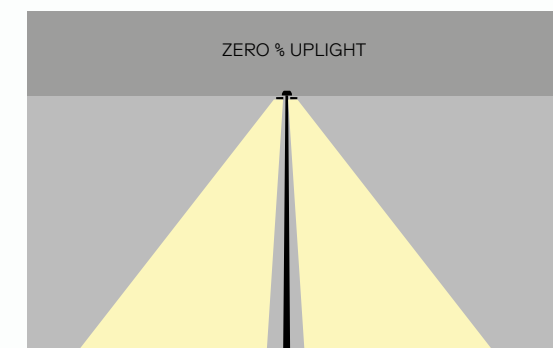
Full-Cut-Off-Schild für R2, Tilt 7°



Full-Cut-Off-Schild für R4, Tilt 7°



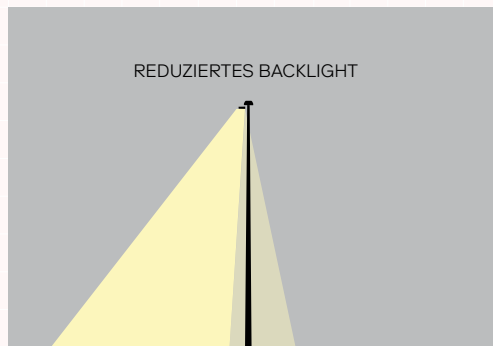
Bill Brown Reserve / Netball-Sportanlagen / 2020



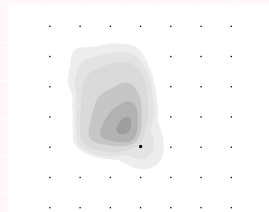
## Rückseitige Abschirmung Deutliche Verringerung der rückseitigen Beleuchtungsstärke

Dies Zubehör reduziert die rückseitige Beleuchtungsstärke einzelner Linsen um das Zwei- bis Dreifache und lenkt das Licht genau dorthin, wo es benötigt wird – ganz ohne Einfluss auf die vordere Beleuchtung.

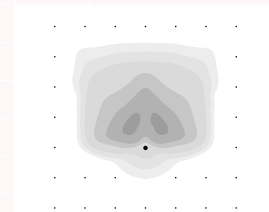
KOMPATIBEL MIT  
R-System gen3 / R-System gen3 MAX / E-Serie



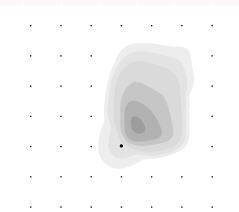
LICHTVERTEILUNGEN MIT RÜCKSEITIGE ABSCHIRMUNG



EP09-L  
Asymmetric Extra Forward –  
Left Reduced Backlight



EP09-L/R  
Asymmetric Extra Forward –  
Left/Right Reduced Backlight



EP09-R  
Asymmetric Extra Forward –  
Right Reduced Backlight



mit Rückseitige Abschirmung  
ohne Rückseitige Abschirmung



mit Rückseitige Abschirmung  
ohne Rückseitige Abschirmung



mit Rückseitige Abschirmung  
ohne Rückseitige Abschirmung

Das gesamte  
Lichtverteilungsprogramm  
finden Sie auf [ewo.com](http://ewo.com)

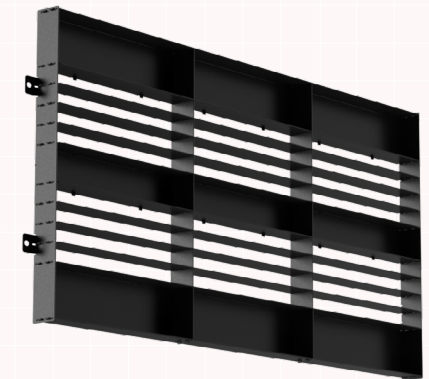
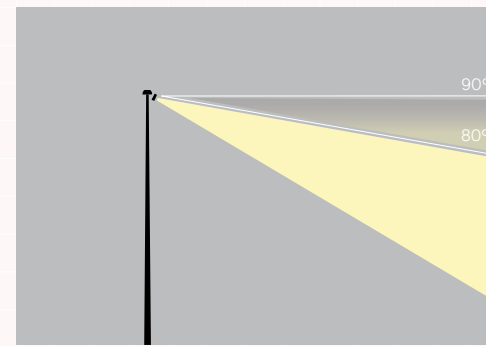


① Obere Windangriffsfläche [m²]  
\* Tilt 0° \*\* Tilt 30°  
② Seitliche Windangriffsfläche [m²]

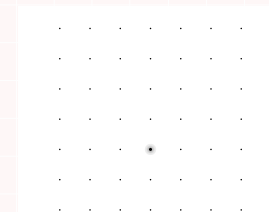
## Lamellenabschatter Hoher Neigungswinkel – ausgezeichneter cd-Wert

Dieser externe Schirmaufsatz ermöglicht einen Neigungswinkel von bis zu 60°, wobei über dem Punkt von 80° ein cd-Wert von 25.000 oder weniger beibehalten wird: ideal für eine unaufdringliche Beleuchtung großer Sportstätten.

KOMPATIBEL MIT  
R-System gen3 / R-System gen3 MAX / AG01



LICHTVERTEILUNGEN MIT LAMELLENABSCHATTER



AG01  
Symmetric Narrow 17°





Alfortville, Frankreich / R-System Rugby, gen3 / R-System gen3 / 2020



## Smart Lighting

Wenn Licht intelligent wird, kann es auf eine Vielzahl von Faktoren der Umgebung reagieren. Um das Spielerlebnis zu steigern, bedarf es maximaler Flexibilität. Intelligentes Lichtmanagement ist immer ein Weg zum Ziel, ob Sicherheit, Nachhaltigkeit oder ein besonderes Lichterlebnis.

---

Lichtmanagement über DALI zwischen Leuchte und Steuereinheit optional  
via Touchscreen oder App steuerbar

---

DMX-Konvertor für Lichtshows

---

Nema-Socket

---

Zhaga Book 18 Socket

---

Line-Switch oder DALI2

---



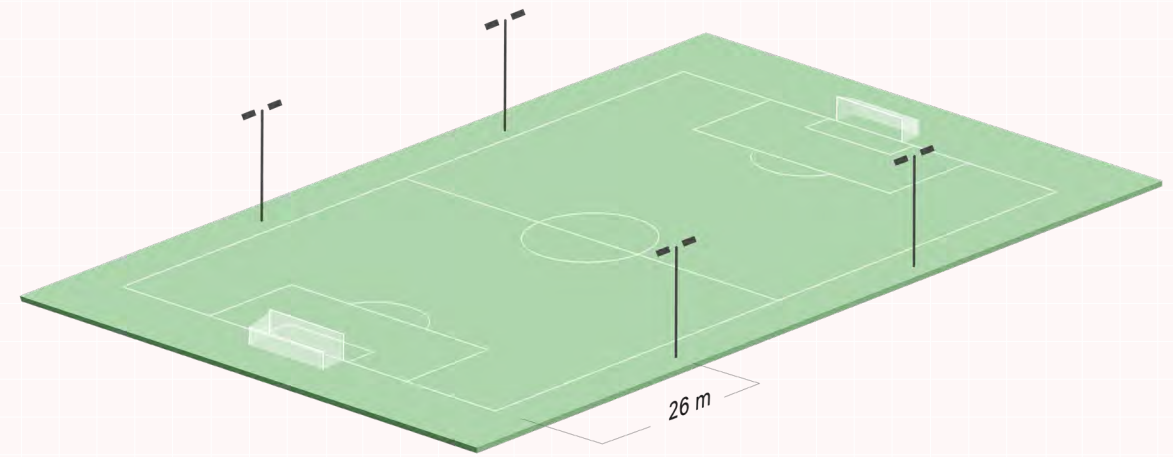


Alfortville, Frankreich / R-System gen3 MAX / Normgerecht laut französischem Fußballnationalverband / 150 lux,  $U_o > 0,7$ ,  $E_{min}/E_{max} > 0,4$  / 2020

# Lighting Examples

## Fußball 4 Masten

DIN EN 12193



Feldgröße 105 × 68 m  
Masthöhe 18 m LPH (4x)

R-System gen3 MAX

Anstellwinkel 0°  
Maintenance Factor 0,9  
CRI ≥ 70  
Lichtfarben:  
4.000 K / 5.700 K

75 LUX

Klasse III  
R4-MAX EP09



200 LUX

Klasse II  
R4-MAX EP09



500 LUX

Klasse I  
R4-MAX EP09



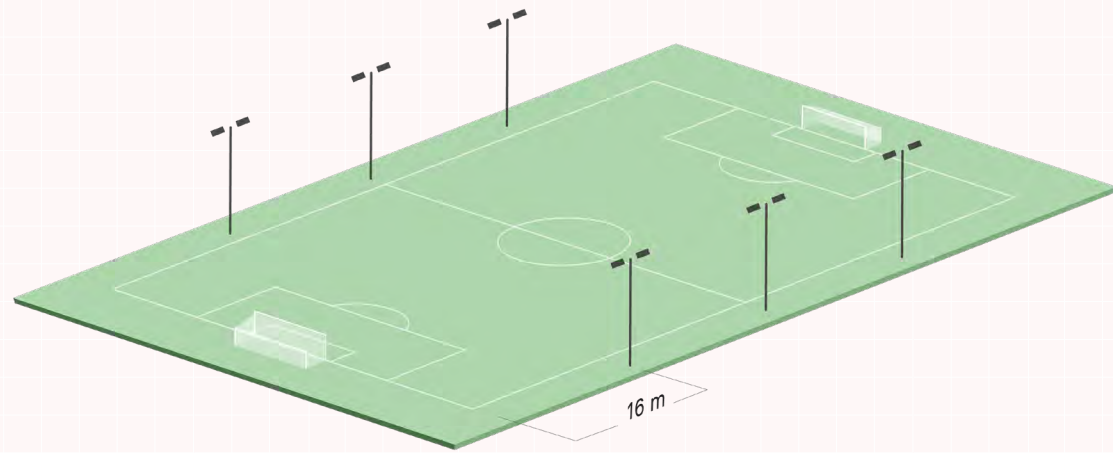
KALKULIERTES LUX-LEVEL	75,3 lx	214 lx	501 lx
ANZAHL DER PRODUKTE	4	12	28
LEISTUNG	7,14 kW	21,42 kW	49,98 kW
GLARE (NORMWERT)	< 50 GR (55 GR)	< 50 GR (50 GR)	< 50 GR (50 GR)
UNIFORMITÄT (NORMWERT)	0,5 $U_o$ (0,5 $U_o$ )	0,62 $U_o$ (0,6 $U_o$ )	0,75 $U_o$ (0,7 $U_o$ )



# Lighting Examples

## Fußball 6 Masten

DIN EN 12193



Feldgröße 105 × 65 m  
Masthöhe 18 m LPH (6x)

R-System gen3 MAX

Anstellwinkel 0°  
Maintenance Factor 0,9  
CRI ≥ 70  
Lichtfarben:  
4.000 K / 5.700 K

75 LUX

Klasse III  
R4 EP09

200 LUX

Klasse II  
R4-MAX EP09

500 LUX

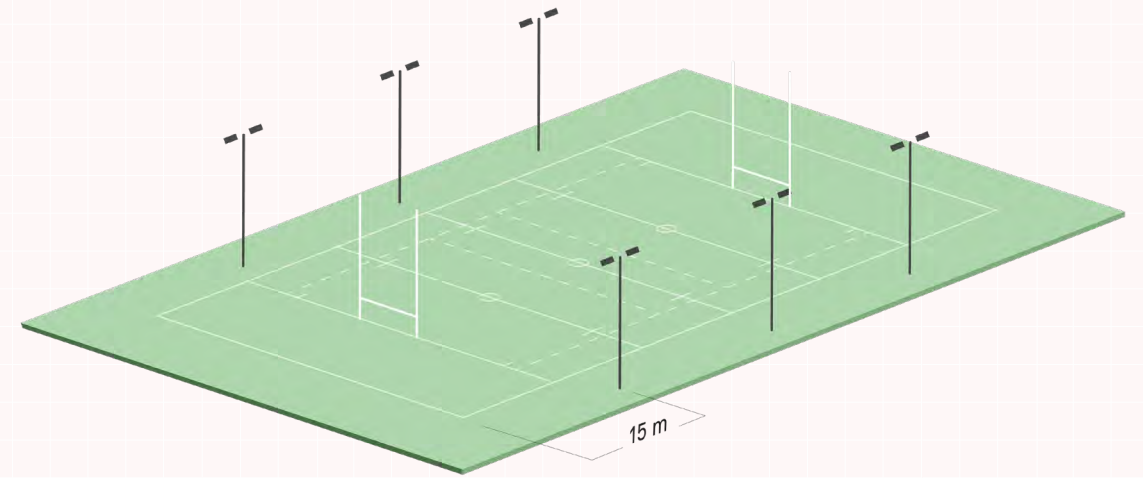
Klasse I  
R4-MAX EP09

KALKULIERTES LUX-LEVEL	79,6 lx	233 lx	501 lx
ANZAHL DER PRODUKTE	6	14	30
LEISTUNG	7,79 kW	24,99 kW	53,55 kW
GLARE (NORMWERT)	< 50 GR (55 GR)	< 50 GR (50 GR)	< 50 GR (50 GR)
UNIFORMITÄT (NORMWERT)	0,61 U <sub>0</sub> (0,5 U <sub>0</sub> )	0,7 U <sub>0</sub> (0,6 U <sub>0</sub> )	0,78 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )

# Lighting Examples

## Rugby

DIN EN 12193



Feldgröße 121 × 63 m  
Masthöhe 25 m LPH (6x)

R-System gen3 MAX

Anstellwinkel 0°  
Maintenance Factor 0,9  
CRI ≥ 70  
Lichtfarben:  
4.000 K / 5.700 K

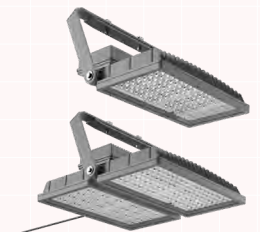
75 LUX

Klasse III  
R4-MAX EP09

200 LUX

Klasse II  
R4-MAX EP09

500 LUX

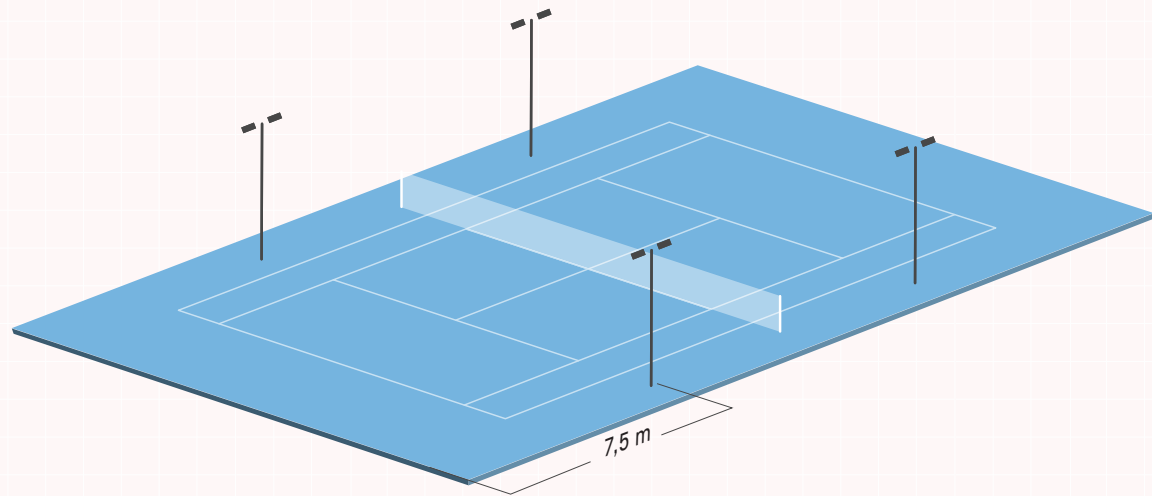
Klasse I  
R2-MAX EP09  
R4-MAX EP09

KALKULIERTES LUX-LEVEL	76 lx	211 lx	501 lx
ANZAHL DER PRODUKTE	6	16	40 × R4 + 4 × R2
LEISTUNG	11,57 kW	30,87 kW	81,05 kW
GLARE (NORMWERT)	< 50 (55 GR)	< 50 GR (50 GR)	< 50 GR (50 GR)
UNIFORMITÄT (NORMWERT)	0,6 U <sub>0</sub> (0,6 U <sub>0</sub> )	0,7 U <sub>0</sub> (0,6 U <sub>0</sub> )	0,75 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )

# Lighting Examples

## Tennis

DIN EN 12193



Feldgröße 36 × 18 m  
Montagehöhe 12 m LPH (4x)

R-System gen3 MAX

Anstellwinkel 0°  
Maintenance Factor 0,9  
CRI ≥ 70  
Lichtfarben:  
4.000 K / 5.700 K

200 LUX

Klasse III  
R2 EP09



300 LUX

Klasse II  
R4 EP09



500 LUX

Klasse I  
R2 EP09  
R4 EP09

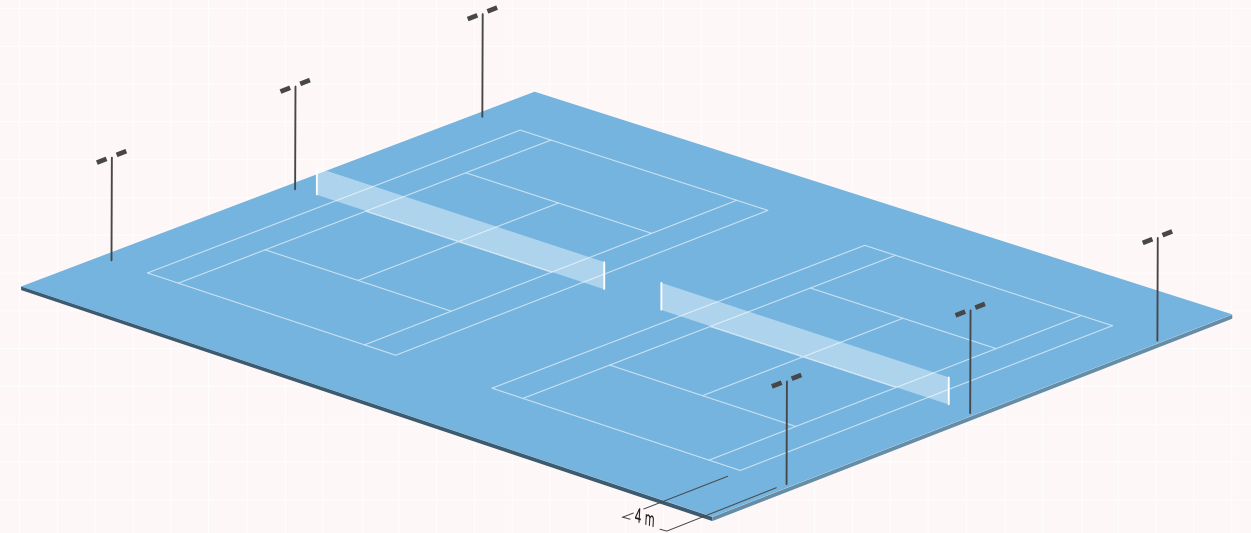


KALKULIERTES LUX-LEVEL	202 lx	309 lx	517 lx
ANZAHL DER PRODUKTE	4	4 x R2	4 x R4 + 4x R2
LEISTUNG	3,13 kW	4,13 kW	7,26 kW
GLARE (NORMWERT)	< 35 GR (50 GR)	< 35 GR (50 GR)	< 35 GR (50 GR)
UNIFORMITÄT (NORMWERT)	0,7 U <sub>0</sub> (0,6 U <sub>0</sub> )	0,71 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )	0,71 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )

# Lighting Examples

## Doppel-Tennis

DIN EN 12193



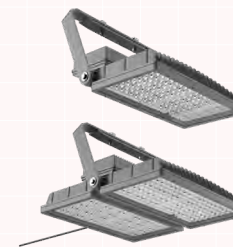
Feldgröße 35 × 35 m  
Montagehöhe 11 m LPH (6x)

R-System gen3 MAX

Anstellwinkel 0°  
Maintenance Factor 0,9  
CRI ≥ 70  
Lichtfarben:  
4.000 K / 5.700 K

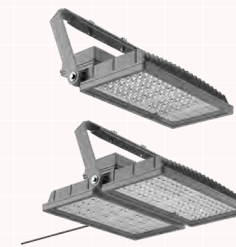
200 LUX

Klasse III  
R2 EP09  
R4 EP09



300 LUX

Klasse II  
R2 EP09  
R4 EP09



500 LUX

Klasse I  
R4 EP09



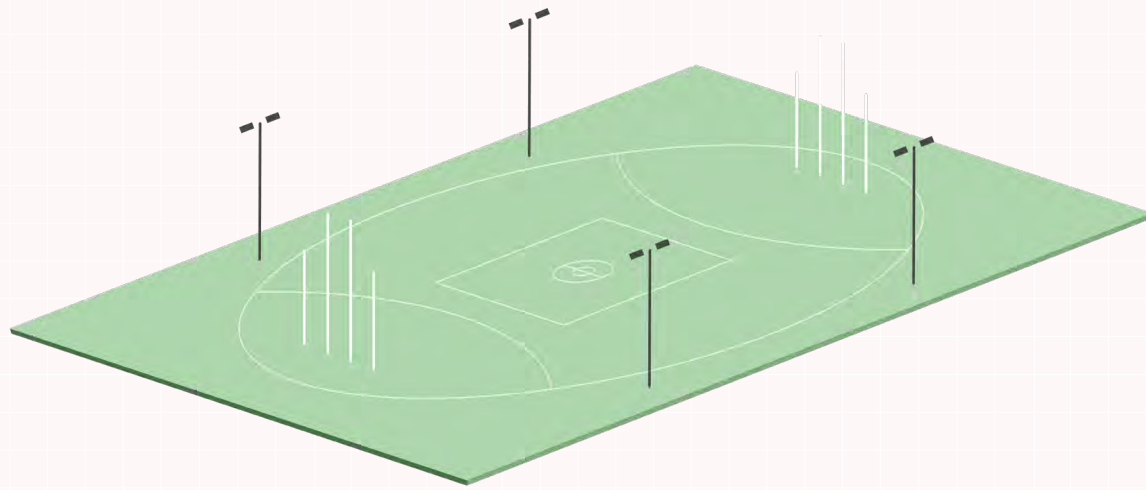
KALKULIERTES LUX-LEVEL	203 lx	304 lx	502 lx
ANZAHL DER PRODUKTE	4 × R2 / 2 × R4	6 × R2 / 2 × R4	8 × R4
LEISTUNG	4,14 kW	6,49 kW	11,5 kW
GLARE (NORMWERT)	< 50 GR (55 GR)	< 50 GR (50 GR)	< 50 GR (50 GR)
UNIFORMITÄT (NORMWERT)	0,85 U <sub>0</sub> (0,6 U <sub>0</sub> )	0,84 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )	0,86 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )



# Lighting Examples

## Australian Football

AS 2560.2.3-2007



Feldgröße 165 × 135m  
Montagehöhe 28m

R-System gen3 MAX

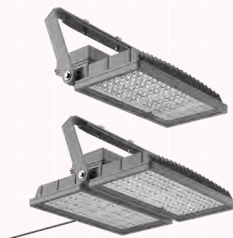
Anstellwinkel 0°  
Maintenance Factor 0,9  
CRI ≥ 70  
Lichtfarben:  
4.000 K / 5.700 K

50 LUX

R4-MAX EP09



100 LUX

R2-MAX EP09  
R4-MAX EP09

200 LUX

R4-MAX EP09

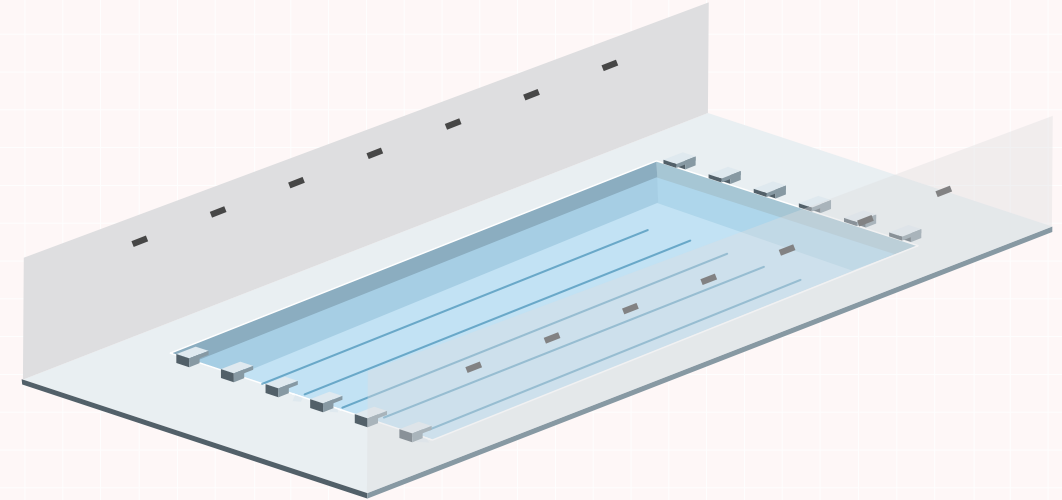


KALKULIERTES LUX-LEVEL	55 lx	100 lx	200 lx
ANZAHL DER PRODUKTE	8	4 x R2 + 12 x R4	28
LEISTUNG	15,4 kW	27,03 kW	54,03 kW
GLARE (NORMWERT)	< 50 GR	< 50GR	< 50GR
UNIFORMITÄT (NORMWERT)	0,33 U <sub>0</sub> (0,3 U <sub>0</sub> )	0,7 U <sub>0</sub> (0,6 U <sub>0</sub> )	0,7 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )

# Lighting Examples

## Schwimmhalle

DIN EN 12193



Beckengröße 50 × 25m  
Hallengröße 80 × 35m  
Montagehöhe 10m LPH

R-System gen3 MAX

Anstellwinkel 0°  
Maintenance Factor 0,9  
CRI ≥ 70  
Lichtfarben:  
4.000 K / 5.700 K

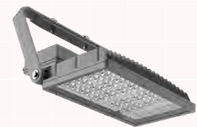
200 LUX

Klasse III  
R2

300 LUX

Klasse II  
R2 EP09

500 LUX

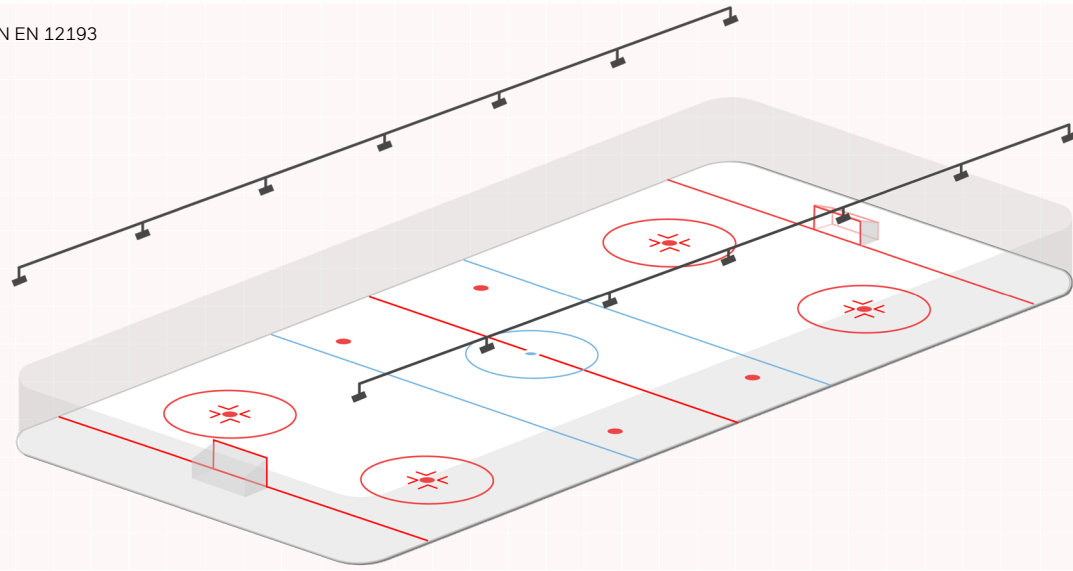
Klasse I  
R2 EP09

KALKULIERTES LUX-LEVEL	237 lx	331 lx	521 lx
ANZAHL DER PRODUKTE	10	14	22
LEISTUNG	6,5 W	9,1 kW	14,29 kW
GLARE (NORMWERT)	< 50GR (55 GR)	< 50 GR (50 GR)	< 50 GR (50 GR)
UNIFORMITÄT (NORMWERT)	0,91 U <sub>0</sub> (0,5 U <sub>0</sub> )	0,91 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )	0,93 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )

# Lighting Examples

## Eishockey Indoor

DIN EN 12193



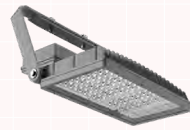
Feldgröße 60 × 30 m  
Montagehöhe 12 m

R-System gen3  
R-System gen3 MAX

Anstellwinkel 0°  
Maintenance Factor 0,9  
CRI ≥ 70  
Lichtfarben:  
4.000 K / 5.700 K

300 LUX

Klasse III  
R2-MAX EP09



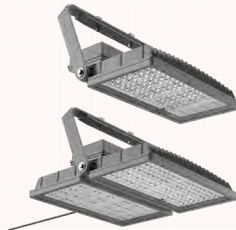
500 LUX

Klasse II  
R2-MAX EP09



750 LUX

Klasse I  
R4 EP09  
R2 EP09

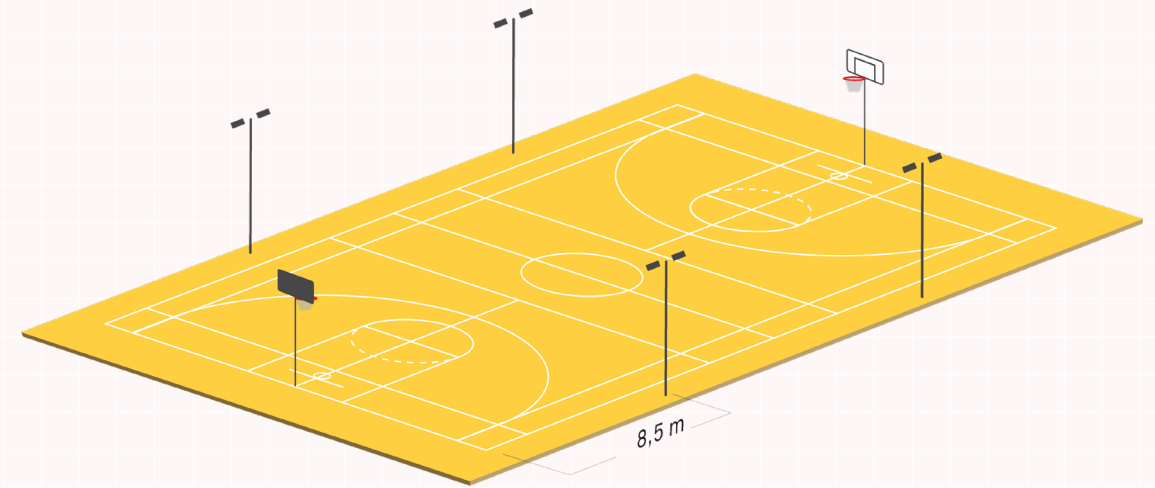


KALKULIERTES LUX-LEVEL	305 lx	500 lx	759 lx
ANZAHL DER PRODUKTE	10	16	12 × R4 + 4 × R2
LEISTUNG	9,65 kW	15,4 kW	20,96 kW
GLARE (NORMWERT)	< 50 GR (55 GR)	< 50 GR (50 GR)	< 50 GR (50 GR)
UNIFORMITÄT (NORMWERT)	0,7 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )	0,7 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )	0,74 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )

# Lighting Examples

## Mehrzweck Spielfeld

DIN EN 12193



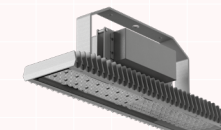
Feldgröße 40 × 20 m  
Masthöhe 10 m LPH (4x)

R-System gen3 MAX  
R-System R1

Anstellwinkel 0°  
Maintenance Factor 0,9  
CRI ≥ 70  
Lichtfarben:  
4.000 K / 5.700 K

75 LUX

Klasse III  
R1



200 LUX

Klasse II  
R2-MAX EP09



500 LUX

Klasse I  
R2-MAX EP09



KALKULIERTES LUX-LEVEL	76 lx	200 lx	501 lx
ANZAHL DER PRODUKTE	4	4	8
LEISTUNG	932 W	3,13 kW	7,7 kW
GLARE (NORMWERT)	< 50 GR (55 GR)	< 50 GR (50 GR)	< 50 GR (50 GR)
UNIFORMITÄT (NORMWERT)	0,7 U <sub>0</sub> (0,5 U <sub>0</sub> )	0,7 U <sub>0</sub> (0,6 U <sub>0</sub> )	0,7 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )



## Sportanlagen rund um den Globus

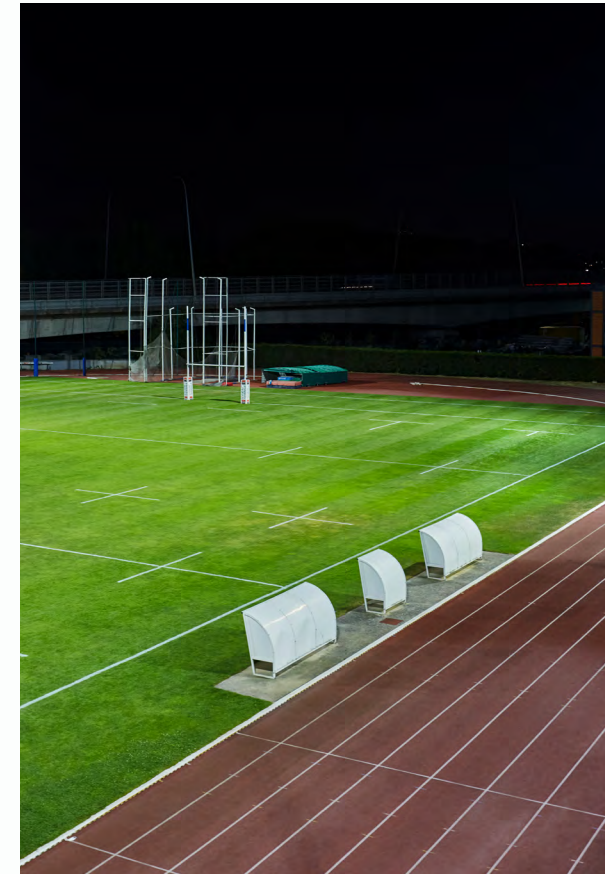
*„Die größte Herausforderung hier war es, mehrere Netballfelder bei begrenzten räumlichen Gegebenheiten normgerecht zu beleuchten. Mit der Lösung von ewo erzielten wir hervorragende Ergebnisse durch eine gleichmäßige Lichtverteilung in Kombination mit einem FCO-Effekt.*

*Eine komfortable, natürliche Umgebung bis tief in die Nacht hinein.“*

Principle Lighting Engineer, Bill Brown Reserve



Brisbane, Australia / Bill Brown Reserve / Netballplätze / 2020



Alfortville, Frankreich / Rugby- und Fußballanlage / R-System gen3 MAX / 2020

*„Ob für Millionen von Zuschauern hochklassiger Sportveranstaltungen oder für ein Freundschaftstraining auf der Sportanlage nebenan, unsere Fluter sind für alle Größen und jegliche Sportarten einsetzbar.“*

Stefan Ursch, Technical Sales Support

*„Ziel der Entwicklung des R-System gen3 MAX war es, einen Strahler mit außergewöhnlich hohem Lumenoutput anzubieten – bei maximaler Leistungsfähigkeit.“*

Hannes Wohlgemuth, CEO



Vintl, Italien / Engineering 3M Srl / 2015



## Spielfelder und Golfplätze, groß und klein

*„Als spezialisierte Lichtdesigner sind Lichtergebnisse und die Qualität der von uns verwendeten Produkte von höchster Bedeutung. Zu oft wurde die Effizienz von LED-Quellen gegen eine geringere Qualität der Lichter-gebnisse eingetauscht. Endlich haben wir ein Sportbeleuchtungsprodukt, das Blendung und aufdringliches Licht kontrollieren kann und trotzdem die Vorteile einer LED-Quelle bietet.“*

Rubidium Light, Lighting Designer



Solander Oval, Sutherlandshire, Australien / Mehrzweck Spielfeld / 2021



Golfplatz / Seve, Rotterdam, Niederlande / 2021

*„Unsere Projekte veranschaulichen täglich, dass wir durch die Qualität der Lichtberechnungen und ein hohes Dienstleistungsniveau, die bestmögliche Beleuchtung mit einer großartigen Auswahl an Produkten liefern können.“*

Stefan Ursch, Technical Sales Support



Kurtatsch, Italien / Fussballfeld / 2021



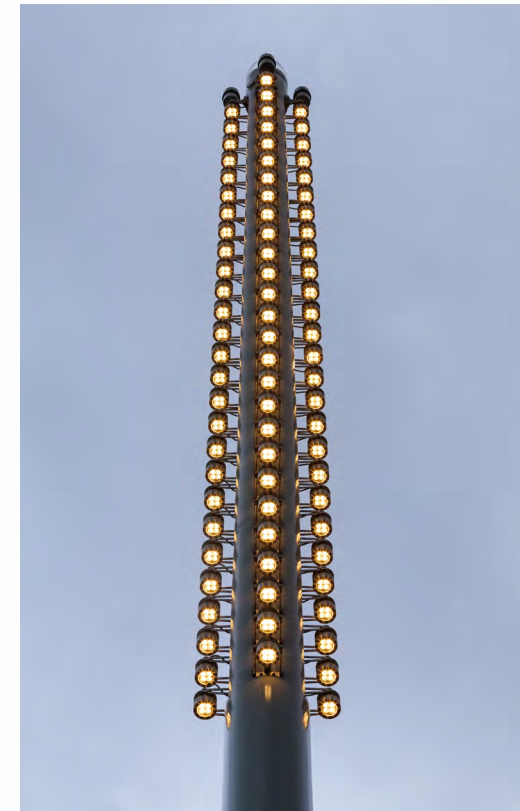
## Wembley: Qualität auf und neben dem Spielfeld

*Das Wembley Stadium-Projekt musste zwei Szenarien gerecht werden: Einerseits – eine dramatische, sicherheitskonforme Beleuchtung nachts, wenn an die 90.000 Menschen das Stadion verlassen; andererseits sollte der Gehweg etwa auch für eine Bewohnerin, die mit ihrem Hund spazieren geht, sicher beleuchtet werden.*

*ewo bot eine Kombination aus Optiken für Straßenbeleuchtung eingebaut in Architekturprojektoren an und unterstrich damit den großen Stolz des Unternehmens: seine Flexibilität, – die das Ergebnis der Modularität, die all unseren Produkten innewohnt, ist.*

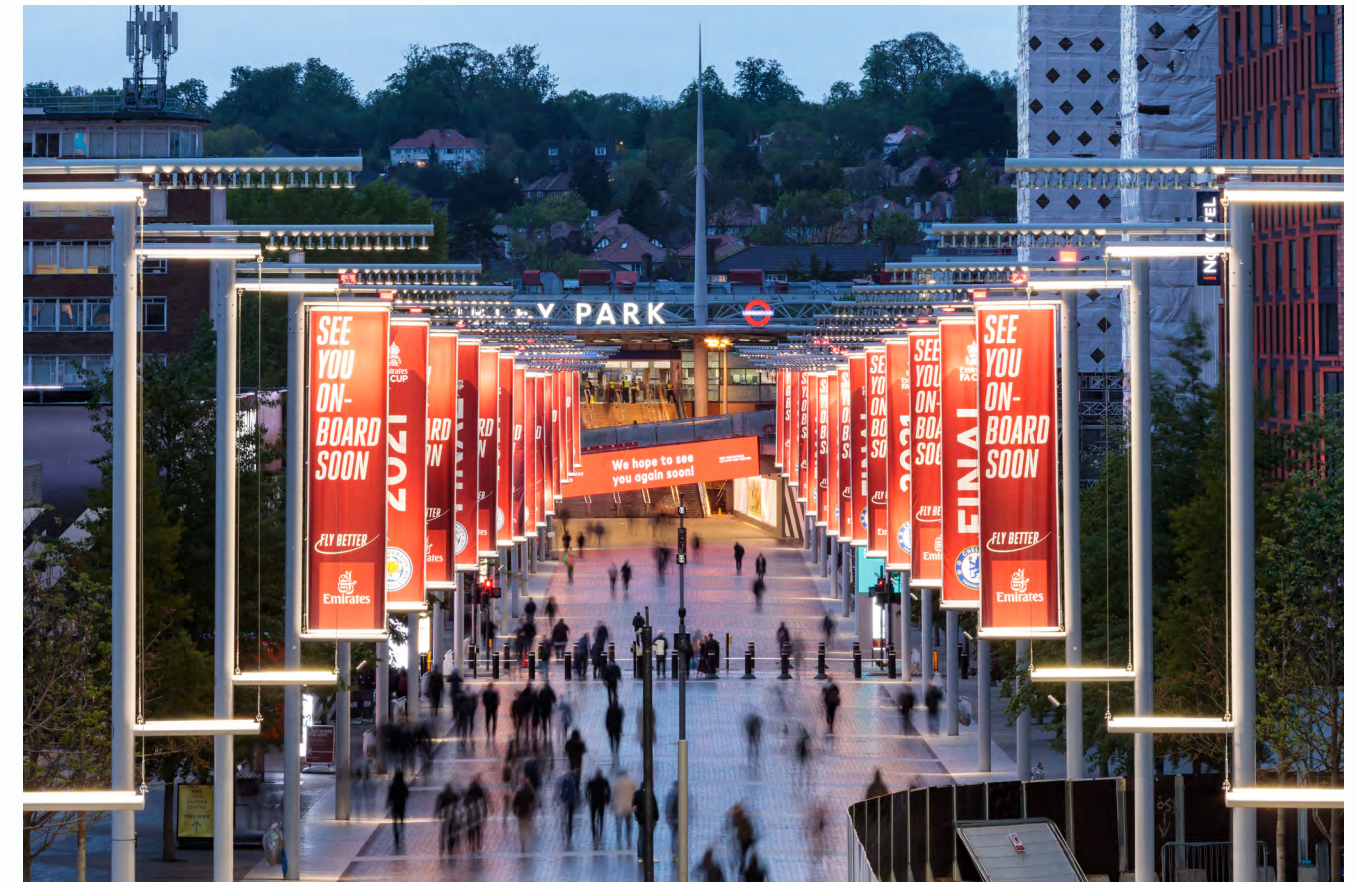


London, England / Wembley Way / Fußweg zum Wembley-Stadion / 2021

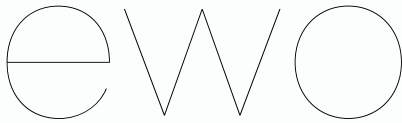


*„Mit unseren bewährten A-Serien-Linsen in unseren Architekturprojektoren konnten wir die benötigte Straßen- und Effektbeleuchtung liefern. Wir hoffen, dass wir damit dem ambitionierten Konzept der Designer Rechnung getragen haben.“*

Hannes Wohlgemuth, CEO







Seit 20 Jahren bringt ewo Orte zum Leuchten: malerische Spazierwege und urbane Treffpunkte, Straßen, kulturelle Gebäude und Plätze, Flughäfen und andere Verkehrs- und Industrieumgebungen. Know-how heißt für uns, den aktuellen Stand der Technologie für passgenaue Lösungen nutzbar zu machen.

An unserem Standort in Südtirol entwickeln und fertigen wir hochwertige Produkte zur Verteilung, Lenkung und Begrenzung von Licht im öffentlichen Raum. Das Zentrum unserer Innovationen bildet eine modulare LED-Lichteinheit. Sie ist weltweit der Ausgangspunkt für präzise und nachhaltige Beleuchtungsszenarien in beliebiger Größenordnung.

Wir bringen leidenschaftliche Neugier für individuelle Anforderungen mit, etwa ganz bestimmte Lichtwirkungen, besondere Ansprüche an Form, Farbe und Material der Leuchten, sensible oder extreme Umgebungen, spezielle technische Vorgaben. Die Auseinandersetzung mit kulturellen und künstlerischen Fragen, der experimentelle Austausch mit Architektur, Kunst und Design haben für uns einen besonderen Stellenwert.

---

## KONTAKT

ewo srl/GmbH  
Via dell'Adige/Etschweg 15  
IT-39040 Cortaccia/Kurtatsch (BZ)  
+39 0471 623087  
mail@ewo.com

ewo Sport-Beleuchtung  
© April 2021 ewo srl/GmbH

KONZEPT UND DESIGN  
Studio Homburger, Berlin

ewo Deutschland GmbH  
Gotzinger Straße 8  
DE-81371 München  
+49 (0)89 52030729  
germany@ewo.com

PROJEKTLEITUNG  
Anabel Nächt, ewo

TECHNICAL SALES SUPPORT  
Stefan Ursch, ewo

ewo Austria GmbH  
Grabenweg 3  
AT-6020 Innsbruck  
+43 (0)650 3064 799  
austria@ewo.com

FOTOGRAFIE  
Oskar DaRiz, Nicolò Degiorgis, Flash Studio  
Photography, Premago, formAxiom,  
Jaseimages Jason Smith, Julien  
Falsimagne, James Lenney, Georg Felderer

RENDERINGS  
Mirco Bocek